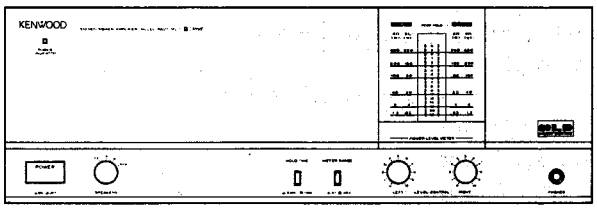
KENW-01009

STEREO POWER AMPLIFIER

BASIC M2

INSTRUCTION MANUAL



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

KENWOOD

DEUTSCH

Einleitung

Dieses Handbuch soll Sie mit den technischen Besonderheiten Ihres neuen BASIC M2 vertraut machen. Dabei werden Sie erkennen, daß wir alles getan haben, um Sie, was Technik, Design, Leistungsfähigkeit und Bedienungskomfort Ihres Gerätes anbetrifft, restlos zufriedenzustellen. Lesen Sie dieses Handbuch sehr sorgfältig durch. Es zahlt sich nämlich aus genau zu wissen, wie das Gerät richtig aufgestellt, angeschlossen und bedient werden muß, um seine zahlreichen Vorzüge voll ausnutzen zu können. Sie werden dabei auch feststellen, daß es überaus einfach ist, diesen Gerät unter den verschiedenartigsten Umständen und Betriebsbedingungen stets auf optimale Leistung einzustellen.

Inhaltsverzeichnis

Vor Betrieb 3
Anschlußanweisungen 4
Bedienungsorgane, Leuchtanzeigen und Anschlüsse 6
Störungen und wie sie beseitigt werden 6
Blockdiagramm 7
Technische Daten 7
Zusätzliche Angaben 20

Serien-Nummer

Tragen Sie die Seriennummer Ihres Gerätes in die mitgelieferte Garantiekarte ein. Diese Seriennummer ist auf dem Typenschild an der Geräte-Rückwand eingeprägt. Bei Anfragen oder Instandsetzungen bitte stets die Modellbezeichnung und Seriennummer Ihres Gerätes angeben.

Modellbezeichnung: BASIC M2

Serien-Nummer: _____

Auspacken und Kontrollieren des Versandkartons

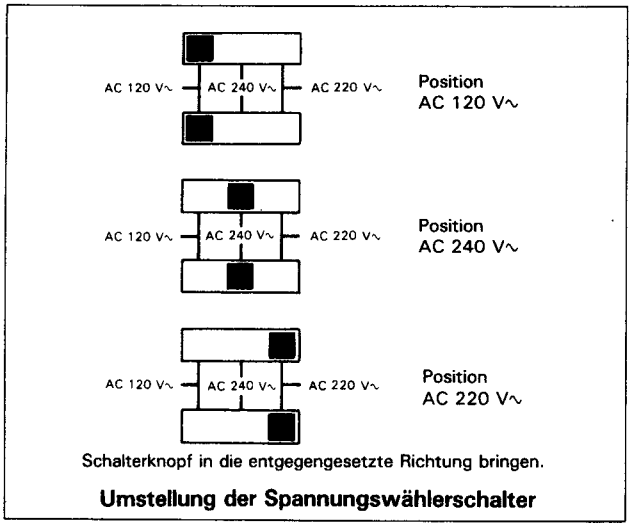
Das Gerät sorgfältig auspacken und das mitgelieferte Zubehör wie Anschluß- und Verbindungskabel auf Vollzähligkeit und einwandfreie Beschaffenheit kontrollieren. Es wird geraten, das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf evtl. Transportschäden zu untersuchen. Sollten Schäden festgestellt werden oder das Gerät nicht zufriedenstellend arbeiten, ist der Kenwood-Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, sofort zu benachrichtigen. Falls Sie Ihr Gerät auf dem Versandwege bezogen haben, ist umgehend der mit dem Transport Beauftragte (Bundespost, bahnamtlicher Spediteur, o.a.) in Kenntnis zu setzen. Nur der eigentliche Empfänger ist berechtigt einen Schadenersatzanspruch gegenüber dem mit dem Transport Beauftragten geltend zu machen. Außerdem wird empfohlen, die Originalverpackung sorgfältig aufzubewahren um das Gerät bei einer eventuell erforderlich werdenden Instandsetzung bruchsicher verschicken zu können.

Einstellung des Spannungswählerschalters

Das Gerät ist auf den Betrieb mit Netzspannungen von 120 V, 220 V oder 240 V~, 50-60 Hz umschaltbar. Der an der Geräterückwand befindliche Spannungswählerschalter ist bereits werksseitig auf die im Bestimmungsland vorherrschende Netzspannung eingestellt worden. Dennoch ist vor der ersten Inbetriebnahme sicherzustellen, daß der eingestellte Spannungswert mit der tatsächlichen Netzspannung übereinstimmt, die am Typenschild des Elektrizitätszählers abgelesen werden kann.

Hinweis:

Unsere Garantieleistungen erstrecken sich nicht auf Schäden, die durch Überspannung infolge nachweislich falscher Einstellung des Spannungswählerschalters entstanden sind.



Schalterknopf in die entgegengesetzte Richtung bringen.

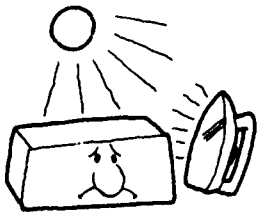
Umstellung der Spannungswählerschalter

ACHTUNG!
DIESES GERÄT DARF NUR IN TROCKENEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN.

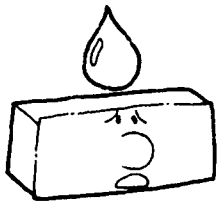
Vor Betrieb

Anweisungen für die Aufstellung

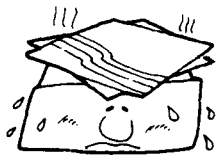
Stellen Sie den Apparat nicht an einen Ort der direkter Sonnenbetrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe von Heitzkörpern, usw. auf.



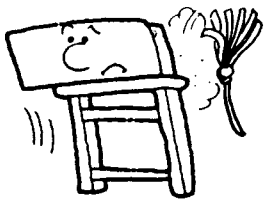
Keine Vase mit Wasser, oder kosmetische Produkte, usw. auf den Apparat stellen. Gebrauchen Sie ihn nicht wo Feuchtigkeit herrscht.



Für eine gute Belüftung sollten keine Schallplatten oder Tischdecken auf das Gerät gelegt werden. Das Gerät sollte mindestens 10 cm entfernt von der Wand aufgestellt werden.



Wählen Sie einen Ort der relativ frei von Vibrationen und übermäßigem Staub ist.

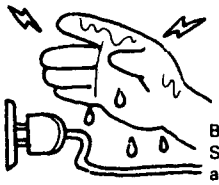


Nehmen Sie niemals das Gehäuse ab.

Falls die Innenteile zufällig berührt werden kann es zu einem ernsten elektrischen Schlag führen.

Berühren Sie niemals die Innenteile.

Falls der Stecker mit feuchten Händen berührt wird, kann es zu einem ersten elektrischen Schlag führen.



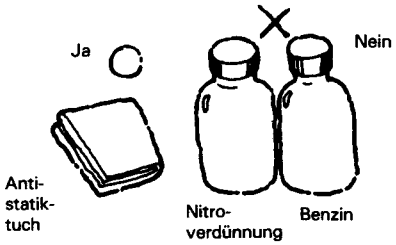
Berühren Sie niemals den Stecker mit feuchten Händen an.

Ziehen Sie niemals an der Schnur, und biegen und dehnen Sie sie nicht. Es könnte die Schnur beschädigen, sie zerreißen oder einen Kurzschluß herbeiführen.

Halten Sie immer den Stecker zum Herausziehen mit der Hand fest.

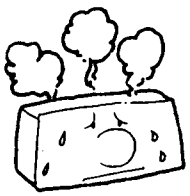
Reinigung

Zum Reinigen nur ein weiches Tuch oder ein Antistatiktuch, wie es auch zur Schallplattenpflege benutzt wird, verwenden, keinesfalls jedoch Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Benzol oder Nitroverdünnung.



Bei anormalem Geruch

Falls anormaler Geruch oder Rauch auftreten, schalten Sie sofort den Apparat auf OFF aus und kabel von Steckdose abtnennen. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder an die nächste Kenwood Service-Stelle.

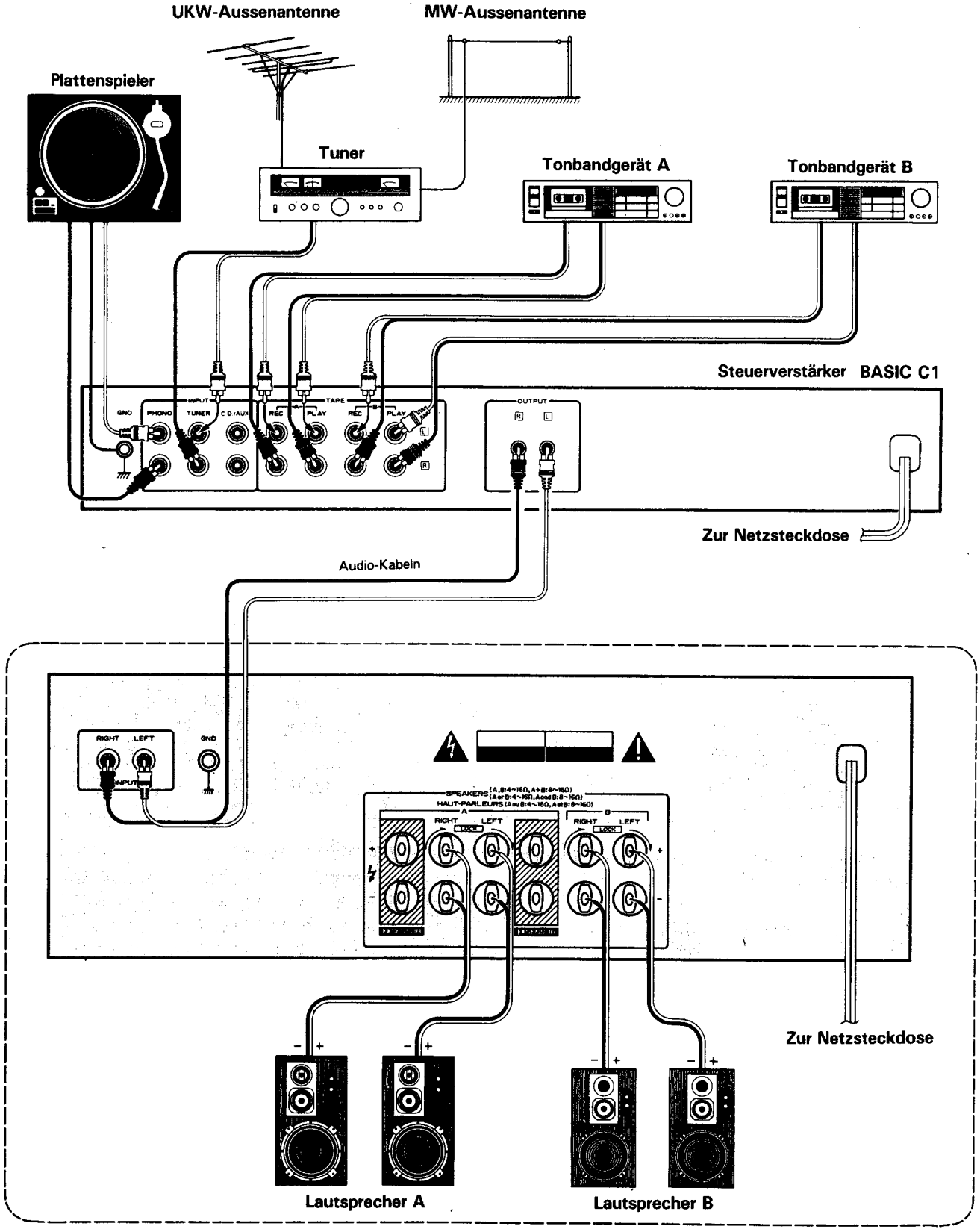


Wärmeschutz

Dieses Gerät verwendet einen Wärmeschutz, der das Gerät automatisch ausschaltet, wenn die Temperatur im Verstärker übermäßig ansteigt. Die Schutzschaltung schaltet das Gerät automatisch wieder ein, wenn die Temperatur auf einen normalen Wert absinkt. Die Ursache für den Temperaturanstieg muß vor dem Einschalten beseitigt werden.
Übermäßig hohe Temperaturen Können möglicherweise durch ununterbrochenes Betreiben eines niederohmigen Lautsprechersystem mit hoher Leistung oder durch kurzgeschlossene Schaltungen entstehen.

DEUTSCH

Anschlußanweisungen



Lautsprecheranschluß
Dieser Verstärker besitzt zwei Lautsprecherausgänge: SPEAKERS A und SPEAKERS B.

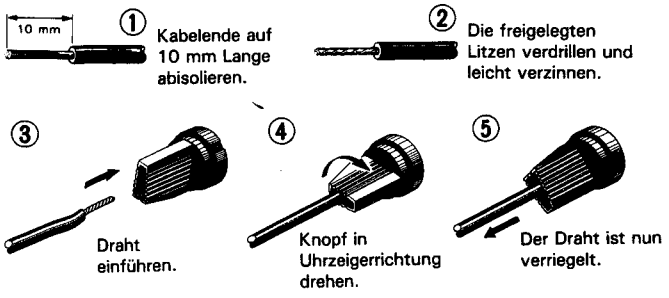
Anschluß eines Lautsprechersystems
Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm oder mehr an die SPEAKER A Anschlüsse anschließen.
Zwar können normale Lautsprecherkabel an die SPEAKERS A Anschlüsse angeschlossen werden, jedoch bietet die Σ Steuerung eine bessere Klangreproduktion, wenn Σ Kabel an die SPEAKERS A Anschlüsse angeschlossen werden.

Anschluß von zwei Lautsprechersystemen
Zum Anschluß eines zusätzlichen Lautsprecherpaares die B Anschlüsse verwenden. In diesem Fall muß die Impedanz jedes Lautsprechers 8 Ohm oder mehr betragen.

Lautsprecheranschluß mit normalen Kabel
Den linken Lautsprecher an die LEFT SPEAKERS A/B Anschlüsse und den rechten Lautsprecher an die RIGHT SPEAKERS A/B Anschlüsse anschließen. Beachten, daß die (+) Anschlüsse des Lautsprechers an die (+) Anschlüsse des Verstärkers angeschlossen werden. Ebenfalls bei den (−) Anschlüssen darauf achten.

Hinweise:
1. Darauf achten, daß die Enden der angeschlossenen Drähte keine Nachbaranschlüsse berühren.
2. Bei Anschluß der Lautsprecher an die SPEAKERS A Anschlüsse mit herkömmlichen Lautsprecherkabeln, kein Gerät an den Σ SENSOR Anschlüssen anschließen.

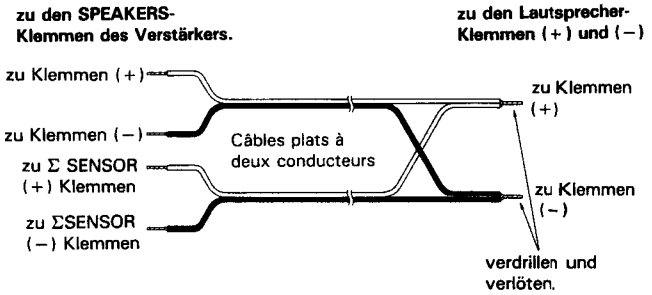
Achtung - Sehr wichtig!
Wegen der außergewöhnlich hohen Ausgangsleistung dieses Verstärkers muß beim Anschluß der Lautsprecherkabel an die SPEAKERS-Schraubklemmen auf einwandfreie Verbindung und Kontaktsicherheit geachtet werden. Durch die bei Vollaussteuerung des Verstärkers fließenden hohen Ströme kann es bei unsachgemäßem Anschluß der Lautsprecherkabel zu Funkenbildung oder zum Schmoren der Schraubklemmen kommen.


10 mm
① Kabelende auf 10 mm Lange abisolieren.
② Die freigelegten Litzen verdrillen und leicht verzinnen.
③ Draht einführen.
④ Knopf in Uhrzeigerrichtung drehen.
⑤ Der Draht ist nun verriegelt.

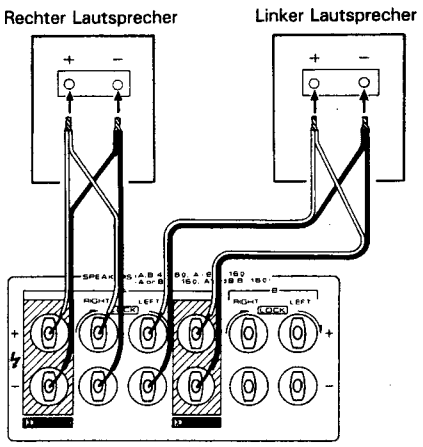
Anschluß der Lautsprecherkabel

Anschluß der Σ Kabel
Die Σ Kabel wie in der Abbildung gezeigt ("Ersatzkabel für Σ-Spezialkabel") vorbereiten. Die Abbildung unten zeigt das Kabel für einen Kanal für Σ Steuerung.
Für beide Kanäle werden zwei dieser Kabel benötigt.
Wie in der Abbildung gezeigt ("Anschluß der Σ-Spezialkabel") jedes Leitungsende der Σ Kabel an den richtigen Anschluß des Verstärkers und der Lautsprecher anschließen.

Hinweis:
Niemals die Verstärker-Leitungsenden der Σ Kabel an Anschlüsse gleicher Polarität anschließen [Σ SENSOR (+) an (+) Anschluß oder Σ SENSOR (−) and (−) Anschuß].


zu den SPEAKERS-Klemmen des Verstärkers.
zu den Lautsprecher-Klemmen (+) und (−)
zu Klemmen (+)
zu Klemmen (−)
zu Σ SENSOR (+) Klemmen
zu ΣSENSOR (−) Klemmen
Câbles plats à deux conducteurs
zu Klemmen (+)
zu Klemmen (−)
verdrillen und verlöten.

Ersatzkabel für Σ -Spezialkabel

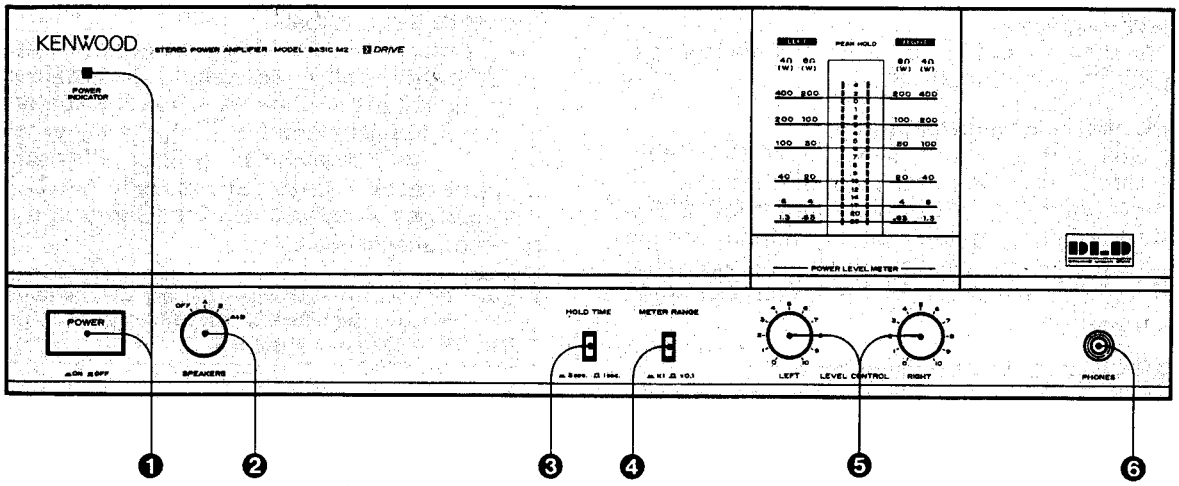


Anschluß der Σ-Spezialkabel

Eingangsbuchsen (INPUT)
Diese Buchsen an die Ausgangsbuchsen (OUTPUT) des Vorverstärkers mit Stiftstecker-Audiokabeln anschließen.

Hinweis:
Um Störungen zu vermeiden, vor Anschluß der Abtrennung der Audiokabel den Netzstecker abtrennen oder den Netzschalter (POWER) ausschalten.

Bedienungsorgane, Leuchtanzeigen und Anschlüsse



❶ Netzschalter (POWER)
Zum Einschalten des Gerätes den Netzschalter drücken. Zum Ausschalten nochmals drücken und auf die Aus-Stellung stellen.

❷ Lautsprecher-Wahlschater (SPEAKERS)
OFF — Alle angeschlossenen Lautsprecher sind zwecks ungestörter Kopfhörerwiedergabe abgeschaltet.
A — Die an die Klemmen SPEAKERS A angeschlossenen Lautsprecher sind zugeschaltet. Diese Schalterstellung kann auch gewählt werden, wenn die Lautsprecher nicht mit dem Σ-Spezialkabel, sondern mit normalen 2-adrigen Kabeln angeschlossen wurden.
B — Die an die Klemmen SPEAKERS B angeschlossenen Lautsprecher sind zugeschaltet.
A+B — Die an die Klemmen SPEAKERS A und B angeschlossenen Lautsprecher sind gleichzeitig zugeschaltet.
In dieser Schalterstellung ist das Σ-System an den Klemmen SPEAKERS A unwirksam, selbet wenn die Lautsprechergruppe A über Σ-Spezialkabel mit diesen Klemmen verbunden ist.

❸ Haltezeit-Schalter (HOLD TIME)
Dieser Schalter wird zum Halten der Spitzenwerte verwendet.
3 sec. (⎓) — Bei dieser Einstellung werden die Spitzenwerte für etwa 3 Sekunden gehalten.
1 sec. (⎍) — Bei dieser Einstellung werden die Spitzenwerte für etwa 1 Sekunde gehalten.

❹ Meßbereich-Schalter (METER RANGE)
Mit diesem Schalter wird die Empfindlichkeit der Spitzenpegelanzeige eingestellt.
⎓ × 1 — Bei dieser Schalterstellung kann der Ausgang in 8-Ohm-Lautsprecher direkt von der Spitzenpegelanzeige abgelesen werden.
⎍ × 0,1 — Bei dieser Schalterstellung muß die auf der Spitzenpegelanzeige angezeigte Ausgang durch 10 geteilt werden. Zum Beispiel bedeutet die Anzeige "30" einen Ausgang von 3 Watt.

❺ Pegelregler (LEVEL CONTROL)
Diese Regler dienen zum Einstellen des Klangpegels der Lautsprecher und des Kopfhörers. Der mit LEFT markierte Regler dient zum Einstellen des Klangpegels des linken Kanals und der mit RIGHT markierte Regler dient zum Einstellen des Klangpegels des rechten Kanals.
Wenn die Regler auf 10 eingestellt sind, wird eine Standardempfindlichkeit von 1 V erhalten. Für normale Verwendung auf 10 einstellen. Wenn das Restrauschen hörbar ist oder der Ausgang des Vorverstärkers hoch ist, die Regler in Gegenuhrzeigerrichtung drehen. Mit diesen Reglers Kann die Balance zwischen dem rechten und linken Kanal eingestellt werden. Für die Einstellung des Gesamt-Klangpegels den Lautstärkeregler des Vorverstärkers verwenden.

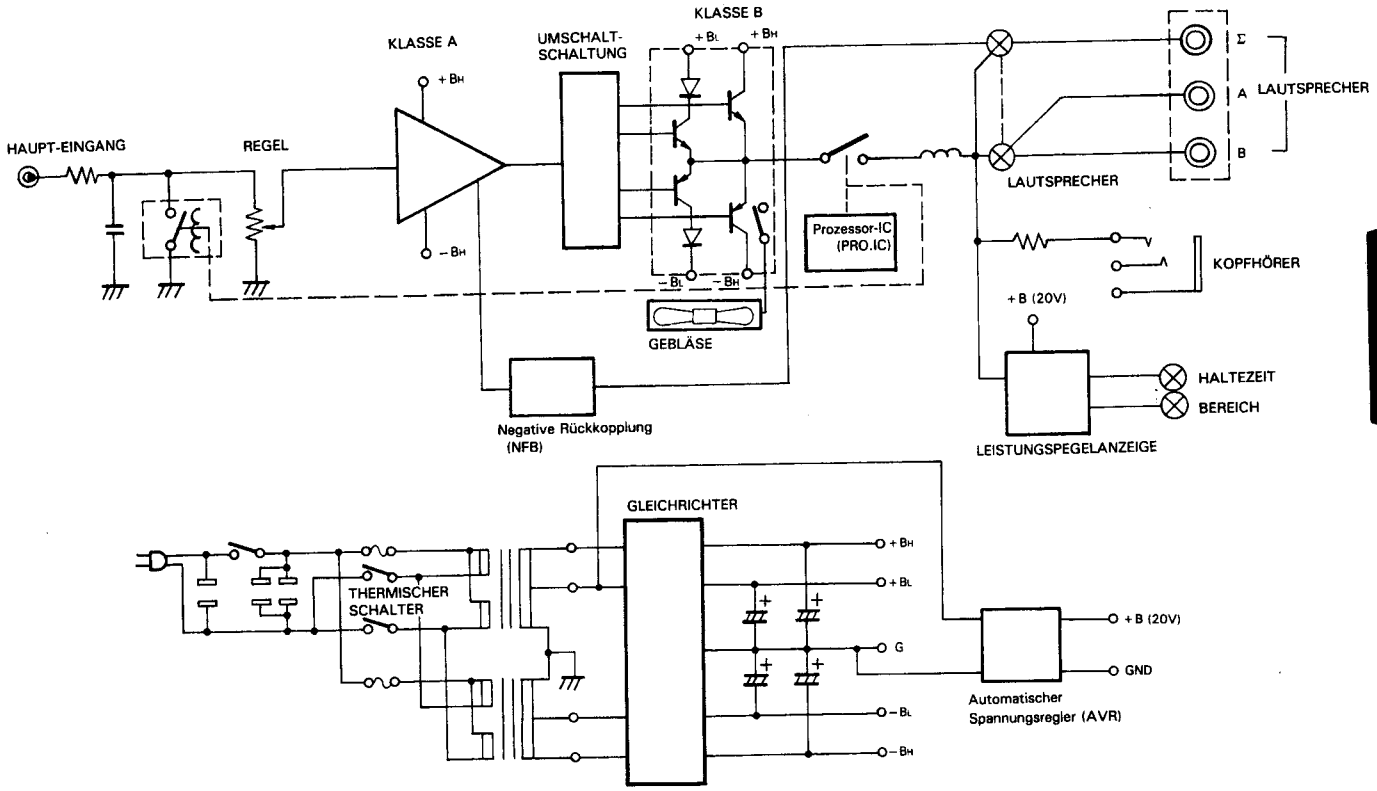
❻ Kopfhörerbuchse (PHONES)
An diese Buchse kann ein Standard-Stereokopfhörer angeschlossen werden. Wenn Sie nur über die Kopfhörer hören möchten, die SPEAKERS-Schalter auf OFF stellen.

Störungen und wie sie beseitigt werden

Schon bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes können sich Störungen der nachstehend beschriebenen Arten zeigen, die auf unsachgemäßen Anschluß zurückzuführen sind. Die Tabelle zeigt die vermutlichen Ursachen der Störungen und deren Abhilfe.

Bei MW- und UKW-Rundfunk-oder Schallplatten-Wiedergabe	Vermutliche Ursache	Abhilfe
Keine Wiedergabe nach Einschalten des Geräts.	1. Netzkabel ist nicht angeschlossen.	1. Netzkabel ordnungsgemäß mit Steckdose verbinden.
	2. Netzstecker unsachgemäß in die Steckdose eingesetzt oder Netzausfall.	2. Steckdose mit anderm Stromverbraucher, z.B. einer Stehlampe überprüfen.
	3. Lautstärkeregler (VOLUME) völlig in Gegenuhrzeigerrichtung drehen.	3. Den angeschlossenen Steuerverstärker überprüfen.
Keine Wiedergabe über rechten oder linken Lautsprecher.	1. Lautsprecherkabel unsachgemäß angeschlossen.	1. Lautsprecheranschlüsse überprüfen.
	2. SPEAKERS-Schalter steht in Stellung OFF.	2. Einstellung des SPEAKERS-Schalters überprüfen.
	3. Keiner der Eingangswähler ist eingestellt.	3. Den angeschlossenen Steuerverstärker überprüfen.

Blockdiagramm



DEUTSCH

Technische Daten

Stereo-Verstärkerteil

Nennleistung
an 8 Ohm zwischen 20 Hz und 20 kHz
bei Kges = 0,004%, (FTC) ..... 220 W + 220 W
an 4 Ohm zwischen 63 Hz und 12,5 kHz
bei Kges = 0,05%, (IEC) ..... 250 W + 250 W
Klirrfaktor
b. Nennleistung an 8 Ohm 0,004%
Intermodulationsverzerrungen 0,004%
Übertragungsbereich ..... 1 Hz ~ 200 kHz,
+0 dB, −3 dB

Geräuschspannungsabstand (nach IHF)
(in Klammern: nach DIN bei 50 mW Ausgangsleistung)
INPUT ..... 120 dB (75 dB)
Dämpfungsfaktor 8 Ohm, 50 Hz 1.000
Einschwingverhalten
Anstiegstzeit ..... 1,8 µs
Anstiegsgeschwindigkeit ..... ± 100 V/µs
Eingangsempfindlichkeit und-impedanz
INPUT ..... 1 V/47 kOhm

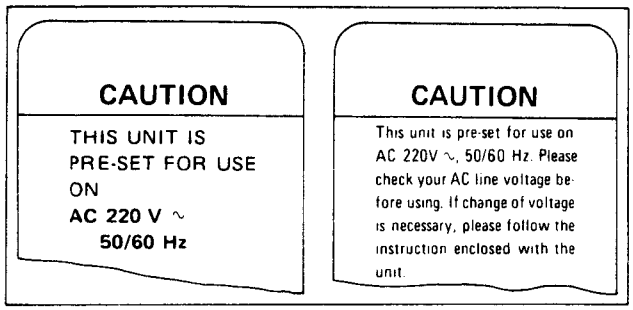
Allgemeines

Leistungsaufnahme ..... 1350 W (IEC)
Abmessungen (B × H × T) ..... 440 × 158 × 373 mm
Gewicht (netto) ..... 15,5 kg

Hinweis:

Im Sinne ständiger Verbesserung aller Erzeugnisse von Kenwood behalten wir uns Änderungen im Design und den technischen Daten ohne vorhergehende Bekanntgabe vor.

①



②

③

④

Zusätzliche Angaben

Warnungskarten
Hinweise auf englisch sind auf der Rückwand und anderen beigefügten Warnungskarten angegeben. Hierbei handelt es sich um die folgenden Texte:

① **Vorsicht**
DIESES GERÄT IST AUF DEN BETRIEB MIT **220 V** ∿ NETZSPANNUNG, **50/60 Hz**, VOREINGESTELLT.

Vorsicht
Dieses Gerät ist auf Betrieb über 220 V Netzstrom, 50/60 Hz voreingestellt.
Vor Inbetriebnahme örtliche Netzspannung überprüfen. Falls eine Spannungsumstellung erforderlich ist, die Hinweise in der diesem Gerät beigefügten Bedienungsanleitung befolgen. (B58-0222-14)

② **Vorsicht:** ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE NIEMALS DIE RÜCKSEITE ABNEHMEN. IM INNERN BERINDEN SICH KEINE VOM KUNDEN REPARIERBARE TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR ETWAIGE REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENST-PERSONAL.

③ Der in einem gleichseitigen Dreieck abgebildete Blitz mit einem Pfeilspitzen-Symbol weist auf nicht-isolierte "gefährliche Spannung" in Innern des Gerätes hin, die elektrische Schläge verursachen kann.

④ Das in einem gleichseitigen Dreieck befindliche Ausrufungszeichen weist den Benutzer auf wichtige Punkt zur Bedienung und Wartung in der mitgelieferten Bedienungsanleitung hin.

KENWOOD

Druck: Schaltungsdienst Lange Berlin (Germany)